

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2016

aruandeaasta lõpp: 31.12.2016

sihtasutuse nimi: Dream Foundation Sihtasutus

registrikood: 90009074

tänavaga nimi, maja number: J. Poska tn 51a

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10151

telefon: +372 55678211

e-posti aadress: info@dreamfoundation.eu

veebilehe aadress: www.dreamfoundation.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Laenukohustised	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Tulu ettevõtlusest	11
Lisa 8 Muud tulud	11
Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	11
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Seotud osapooled	12
Lisa 13 Tegevuse jätkuvus	13
Aruande allkirjad	14
Vandeauditori aruanne	15

Tegevusaruanne

Dream Foundation SA on asutatud 2006 aastal. Dream Foundation on ligi 10 riigis tegutsev rahvusvaheline sihtasutus, mille eesmärk on muuta välismaale õppima minek lihtsaks ja mugavaks. Valikus on üle 50 partnerkõrgkooli ligi 4000 erialaga.

2016.aastal jätkas Dream Foundation SA tööd rahvusvahelises kõrghariduse valdkonnas, et luua võimalusi, tutvustada ja toetada noorte välismaale õppima minekut.

2016 jätkasime aktiivset tööd Cambridge English eksamikeskusena Eestis, keskendudes rahvusvaheliselt tunnustatud CAE eksami (Certificate in Advanced English) tutvustamisele ja läbiviimisele.

Sihtasutuses töötas 2016.aastal keskmiselt 3 põhikohaga töötajat. Juhatuse liikmele 2016.aastal tasusid ei makstud.

Sihtasutuse netovara on küll negatiivne, aga juhatus on planeerinud 2017. aastal ette võtta uusi projekte sihtasutuse tulubaasi laiendamiseks – toetavaid tegevusi sihtasutuse netovara positiivseks muutmiseks. Aruande koostamise hetkel on tegevused toimumas.

Olulised finantsnäitajad:

EUR	2016	2015
Tulud	110 420	90 028
Kulud v.a fin.kulud/tulud	-101 168	-102 792
Kasum	9 307	4 573
Netovara	-3 732	-13 039

Sten Rinne
juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	22 696	14 808	2
Nõuded ja ettemaksed	260	276	3
Kokku käibevarad	22 956	15 084	
Kokku varad	22 956	15 084	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	0	51	5
Võlad ja ettemaksed	11 126	12 509	6
Kokku lühiajalised kohustised	11 126	12 560	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	15 562	15 563	5,12
Kokku pikaajalised kohustised	15 562	15 563	
Kokku kohustised	26 688	28 123	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	192	192	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-13 231	-17 804	
Aruandeaasta tulem	9 307	4 573	
Kokku netovara	-3 732	-13 039	
Kokku kohustised ja netovara	22 956	15 084	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Tulud			
Tulu ettevõtlusest	110 420	90 028	7
Muud tulud	54	17 354	8
Kokku tulud	110 474	107 382	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-64 015	-51 045	9
Mitmesugused tegevuskulud	-9 192	-13 084	10
Tööjõukulud	-27 358	-38 663	11
Muud kulud	-603	0	
Kokku kulud	-101 168	-102 792	
Põhitegevuse tulem	9 306	4 590	
Intressikulud	0	1	
Muud finantstulud ja -kulud	1	-18	
Aruandeaasta tulem	9 307	4 573	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	9 306	4 590	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	0	-10 445	
Kokku korrigeerimised	0	-10 445	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	16	-30	3
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-1 434	-12 991	6
Laekunud intressid	0	1	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	4 089	
Kokku rahavood põhitegevusest	7 888	-14 786	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	1 963	
Saadud laenude tagasimaksed	0	-1 983	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	-20	
Kokku rahavood	7 888	-14 806	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	14 808	29 632	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7 888	-14 806	
Valuutakursside muutuste mõju	0	-18	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	22 696	14 808	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2014	192	-17 804	-17 612
Aruandeaasta tulem	0	4 573	4 573
31.12.2015	192	-13 231	-13 039
Aruandeaasta tulem	0	9 307	9 307
31.12.2016	192	-3 924	-3 732

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Dream Foundation SA 2016.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Sihtasutusel on järgmised finantsvarad: raha ja raha ekvivalendid ja muud nõuded.

Õiglasel väärtuses kajastatavate finantsvarade ostu ja müügi arvestusel kajastatakse soetatavate varade tehingu- ja bilansipäeva vahelisel perioodil toimunud väärtuse muutust aruandeperioodi kasumi või kahjumina.

Raha ja ekvivalendid ja muud nõuded (viitlaekumised), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Kõiki muid nõudeid kajastatakse järjepidevalt nõude arvelevõtmisest kuni selle realiseerimiseni õiglasel väärtuses. Nõuete õiglase väärtuse muutused kajastatakse järjepidevalt kas kasumi või kahjumina aruandeperioodi kasumiaruandes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustised ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustised, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse tulemiaruanne perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Viitlaekumised kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdiseväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Finantskohustised võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruande real "finantstulud ja -kulud".

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse järgmisel majandusaastal, siis lähtudes tulu tekkimise perioodist. Klientide ettemaksed kajastatakse bilansis Tulevaste perioodide ettemaksete all.

Seotud osapooled

Dream Foundation SA aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- tegev- ja kõrgemat juhtkonda
- eelpool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid
- sihtasutuse asutajaliikmeid

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Sularaha kassas	633	170
Arvelduskontod	22 063	14 638
Kokku raha	22 696	14 808

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	15	15	4
Ettemaksed	245	245	
Tulevaste perioodide kulud	245	245	
Kokku nõuded ja ettemaksed	260	260	

	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	15	15	4
Muud nõuded	261	261	
Kokku nõuded ja ettemaksed	276	276	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016		31.12.2015	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	0	1 097	0	1 368
Sotsiaalmaks	0	2 008	0	2 734
Kohustuslik kogumispension	0	154	0	161
Töötuskindlustusmaksed	0	146	0	199
Ettemaksukonto jääk	15		15	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15	3 405	15	4 462

Lisa 5 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2016	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
UniversityAdmission.eu MTÜ	15 562	0	15 562	0	0	EUR	31.12.2020	12
Pikaajalised laenud kokku	15 562	0	15 562	0				
Laenukohustised kokku	15 562	0	15 562	0				
	31.12.2015	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Krediitkaart	51	51						
Lühiajalised laenud kokku	51	51						
Pikaajalised laenud								
UniversityAdmission.eu MTÜ	15 563	0	15 563	0	0		31.12.2018	12
Pikaajalised laenud kokku	15 563	0	15 563	0				
Laenukohustised kokku	15 614	51	15 563	0				

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 647	1 647	
Võlad töövõtjatele	900	900	
Maksuvõlad	3 405	3 405	4
Saadud ettemaksed	5 074	5 074	
Tulevaste perioodide tulud	5 074	5 074	
Arveldused aruandvate isikutega	100	100	
Kokku võlad ja ettemaksed	11 126	11 126	

	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 441	1 441	
Võlad töövõtjatele	2 005	2 005	
Maksuvõlad	4 462	4 462	4
Saadud ettemaksed	4 601	4 601	
Tulevaste perioodide tulud	4 601	4 601	
Kokku võlad ja ettemaksed	12 509	12 509	

Lisa 7 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2016	2015
Taotluste tasu, dokumentide töötlus	110 420	90 028
Kokku tulu ettevõtlusest	110 420	90 028

Lisa 8 Muud tulud

(eurodes)

	2016	2015
Tulu sihtfinantseerimisest	0	10 445
Reklaamteenus	0	6 900
Muud	54	9
Kokku muud tulud	54	17 354

Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2016	2015
Ettevõtlusega otsesed seotud kulud	-64 015	-51 045
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-64 015	-51 045

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2016	2015
Mitmesugused bürookulud	-769	-1 493
Lähetuskulud	-1 808	-6 164
Koolituskulud	-35	0
Reklaamikulud	-828	-1 303
Isikliku auto kasutamise kulud	-3 092	0
Ostetud transporditeenused	-1 044	0
Auditi kulu	0	0
Muud	-1 616	-4 124
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-9 192	-13 084

Lisa 11 Tööjõukulud (eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	-20 375	-28 593
Sotsiaalmaksud	-6 983	-10 070
Kokku tööjõukulud	-27 358	-38 663
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	3

Lisa 12 Seotud osapooled (eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2016		31.12.2015	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	15 562	0	15 562

2016	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0

2015	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	6 900

Saadud laenu tagasimaksetähtaeg on 31.12.2020.

Laenu intress 0%.

Lisa 13 Tegevuse jätkuvus

Sihtasutuse netovara on küll negatiivne, aga juhatus on planeerinud 2017. aastal ette võtta uusi projekte sihtasutuse tulubaasi laiendamiseks – toetavaid tegevusi sihtasutuse netovara positiivseks muutmiseks. Aruande koostamise hetkel on tegevused toimumas.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.09.2018

Dream Foundation Sihtasutus (registrikood: 90009074) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
STEN RINNE	Juhatuse liige	28.09.2018

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Dream Foundation Sihtasutus nõukogule

Oleme üle vaadanud Dream Foundation Sihtasutus raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2016, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 13.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatusse töövõttude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud). ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjassepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatusse käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatusse käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatusse põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistes osades õiglaselt Dream Foundation Sihtasutus finantsseisundit seisuga 31.12.2016 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Liis Laanesaar

Vandeaudiitori number 577

DC Management OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 257

Mäealuse tn 2/1, Tallinn, Harju maakond, 12618

28.09.2018

Audiitorite digitaalallkirjad

Dream Foundation Sihtasutus (registrikood: 90009074) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LIIS LAANESAAR	Vandeaudiitor	28.09.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid	94995	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 55678211
E-posti aadress	info@dreamfoundation.eu
Veebilehe aadress	www.dreamfoundation.eu